

499284-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve – RAW_700-34_Trinkwasser, Schmutzwasser & Niederschlagswasser

OJ S 137/2026 20/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH & Co. KG

E-mail: robert.weber@halle-investvision.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: RAW_700-34_Trinkwasser, Schmutzwasser & Niederschlagswasser

Opis: Planung für Trinkwasser, Schmutzwasser & Niederschlagswasser nach § 43 HOAI 2021

Identifikátor postupu: 2931468a-bca4-47b1-bf4e-98915c82e701

Interný identifikátor: RAW_700-34

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Halle (Saale)

PSČ: 06108

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Für die Angebotserarbeitung wird keine Entschädigung gezahlt. Aus Gründen der einfacheren Lesbarkeit wurde im Bekanntmachungstext auf die geschlechtsspezifische Differenzierung verzichtet. Betreffende Bezeichnungen gelten im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter. Mitteilung von Unklarheiten in den Vergabeunterlagen bis spätestens 10 Tage vor Eröffnungstermin. Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. Der Erwerber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Korupcia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Platobná neschopnosť:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Aktíva spravované likvidátorom:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Závažné odborné pochybenie:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: RAW_700-34_Trinkwasser, Schmutzwasser & Niederschlagswasser

Opis: Planungsleistungen für Trinkwasser, Schmutzwasser & Niederschlagswasser nach § 43 HOAI 2021

Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Halle (Saale)

PSČ: 06108

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 30/10/2026

Dátum konca trvania: 30/12/2031

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Eine Referenz, innerhalb der letzten 10 Jahre, für die Planung von Abwasserleitungen mit min. DN 250 und einer Leitungslänge von mind. 200 m mit einem Leistungsumfang LP 2-8 nach § 43 HOAI 2021 (oder der vergleichbaren Vorgängervorschrift oder vergleichbarer Leistungsumfänge bei Büro im Ausland) Eine Referenz, innerhalb der letzten 10 Jahren, für die Planung von Trinkwasser-, Abwasser-, Niederschlagswasser- und /oder Löschwasseranlagen mit einem Leistungsumfang der besonderen Leistung Örtliche Bauüberwachung gem. Anlage 12 HOAI 2021 (sowie vergleichbarer Vorgängervorschrift oder vergleichbarem Leistungsumfang bei Büro im Ausland) Eine Referenz, aus den letzten 10 Jahren, für die Planung von Trinkwasser-, Abwasser-, Niederschlagswasser- und/oder Löschwasseranlagen mit Einbindung von Fördermitteln von mind. 1 Mio. € und einem Mindestleistungsumfang LP 2-8 nach § 43 HOAI 2021 (oder der vergleichbaren Vorgängervorschrift oder vergleichbarer Leistungsumfänge bei Büro im Ausland) mit einer abgestuften Bewertung nach der Höhe der Fördermittel Eine Referenz, aus den letzten 10 Jahren für die Planung eines Pumpwerkes mit einem Leistungsumfang LP 2-8 nach § 43 HOAI 2021 (oder der vergleichbaren Vorgängervorschrift oder vergleichbarer Leistungsumfänge bei Büro im Ausland) Eine Referenz des/der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten 10 Jahre, für eine Kanalsanierung mit einem Durchmesser von mind. DN 500 bzw. Eiprofil 700/1050 und einer Länge von mind. 350 m Eine Referenz des/der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten 10 Jahre, für die Erschließung einer innerörtlichen Liegenschaft (Altstandort Bahn, Krankenhäuser etc.) mit Schmutz- und Regenwasser als Trennsystem (Fläche größer 10 ha). Eine Referenz des/der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten 10 Jahre, für die Planung eines Niederschlagswasserbewirtschaftungskonzept für einen belasteten Altstandort (Bahn, Krankenhäuser etc.) Fläche größer 10 ha

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Nachweis der beruflichen Qualifizierung: Hochschulabschluss (Abschlusszeugnis) Gültiger Nachweis als zertifizierter Kanalsanierungsberater Nachweis der Berufserfahrung durch eine persönliche Referenzliste & beruflicher Lebenslauf Projektleiter muss mindestens 10 Jahre Berufserfahrung haben

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Mindestens 15 Beschäftigte innerhalb der letzten 3 Jahre.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitserklärung des Finanzamtes, die nicht älter als 6 Monate ist Unbedenklichkeitsbescheinigung der BG, die nicht älter als 12 Monate ist Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse, die nicht älter als 12 Monate ist
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 3.000.000 € für Personenschäden und mind. 3.000.000 € für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) (2-fach maximiert)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Erklärung und Angaben zur Eignungsprüfung Eigenerklärung zur Umsetzung der Sanktion VO der EU im Bezug zu Russland (separates Blatt)

Bewerbererklärung_gem_RdErl_MW_21.11.2008_41-3257-03 (separates Blatt)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Mindestens 3 Mio. € im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nicht älter als 12 Monate.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Nicht älter als 12 Monate.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: interne Projektorganisation

Opis: interne Projektorganisation

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 35

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektmanagement

Opis: Projektmanagement

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Bieterpräsentation

Opis: Bieterpräsentation

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Honorar

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f6ece9ef3-4acc27e9504d9bbb>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 17/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nachforderungen gemäß §56 VgV

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Unbedenklichkeitsbesch. des Finanzamtes (nicht älter als 6 Mon.) Unbedenklichkeitsbesch. der BG (nicht älter als 12 Mon.) Unbedenklichkeitsbesch. der Sozialkasse (nicht älter als 12 Mon.) Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer mind. Deckungssumme von 3.000.000 EUR für Sach- und Vermögensschäden und Personenschäden Die Gesamtleistung: Zweifach Referenzen (siehe Formblatt E)

Mindestumsatz der letzten 3 Jahre im Schnitt 3 Mio. € Mindestanzahl Mitarbeiter 15 in den letzten 3 Jahre Berufserfahrung PL mind. 10 Jahre

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Erkannte Vergabeverstöße sind innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 III Nr. 1 GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zu der in dieser Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Abgabe des Angebots bei der unter Punkt I.1) benannten Stelle zu rügen. Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (bei Ablehnung einer Rüge): spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Vergaberüge des Unternehmens, welches eine Verletzung seiner Rechte nach den §§ 97 ff GWB geltend macht, nicht abhelfen zu wollen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH & Co. KG

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH & Co. KG

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH & Co. KG

Registračné číslo: 06108

Poštová adresa: Rathausstr. 7

Mesto: Halle (Saale)

PSČ: 06108

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Krajina: Nemecko

E-mail: robert.weber@halle-investvision.de

Telefón: 03452214760

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registračné číslo: t:03455141536

Poštová adresa: Ernst-Kamieth-Straße 2

Mesto: Halle (Saale)

PSČ: 06112

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 708e3d0f-cddf-496c-b136-03484f06282d - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 17/07/2026 09:38:46 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 499284-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 137/2026

Dátum uverejnenia: 20/07/2026